

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET</b> |
|--------------------------------------|

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4626164

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| <b>SUBMISSION TYPE:</b>      | NEW ASSIGNMENT |
| <b>NATURE OF CONVEYANCE:</b> | ASSIGNMENT     |

**CONVEYING PARTY DATA**

| Name  | Execution Date |
|---|----------------|
| KHALIFA UNIVERSITY OF SCIENCE, TECHNOLOGY & RESEARCH (KUSTAR) | 02/15/2017     |

**RECEIVING PARTY DATA**

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Name:</b>           | KHALIFA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY |
| <b>Street Address:</b> | P.O. BOX 127788                              |
| <b>City:</b>           | ABU DHABI                                    |
| <b>State/Country:</b>  | UNITED ARAB EMIRATES                         |

**PROPERTY NUMBERS Total: 24**

| Property Type       | Number   |
|---------------------|----------|
| Patent Number:      | 8937829  |
| Patent Number:      | 9075453  |
| Patent Number:      | 8645678  |
| Patent Number:      | 8563966  |
| Patent Number:      | 8460049  |
| Patent Number:      | 9299425  |
| Patent Number:      | 9679632  |
| Patent Number:      | 9596119  |
| Patent Number:      | 9509538  |
| Patent Number:      | 9653162  |
| Application Number: | 13691806 |
| Application Number: | 14510339 |
| Application Number: | 14601816 |
| Application Number: | 14665694 |
| Application Number: | 14699340 |
| Application Number: | 14627133 |
| Application Number: | 14679162 |
| Application Number: | 14704177 |
| Application Number: | 14665594 |
| Application Number: | 14699106 |
| Application Number: | 15046706 |

PATENT

| Property Type       | Number   |
|---------------------|----------|
| Application Number: | 15375857 |
| Application Number: | 15350948 |
| Application Number: | 15363568 |

**CORRESPONDENCE DATA**

**Fax Number:** (603)668-8567  
*Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.*  
**Phone:** 603-668-1400  
**Email:** dbrancheau@hayes-soloway.com  
**Correspondent Name:** HAYES SOLOWAY PC  
**Address Line 1:** 175 CANAL STREET  
**Address Line 4:** MANCHESTER, NEW HAMPSHIRE 03101

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| <b>ATTORNEY DOCKET NUMBER:</b> | TAMIMI 16.00       |
| <b>NAME OF SUBMITTER:</b>      | TODD A. SULLIVAN   |
| <b>SIGNATURE:</b>              | /Todd A. Sullivan/ |
| <b>DATE SIGNED:</b>            | 10/04/2017         |

**Total Attachments: 16**  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page1.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page2.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page3.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page4.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page5.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page6.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page7.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page8.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page9.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page10.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page11.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page12.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page13.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page14.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page15.tif  
source=Certified\_Legal\_Translation\_Decree#page16.tif



مؤسسة التراسل القانونية  
Communication Legal Translation Est.

ت. ٢٢٣٢٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٩٧١ ٤ ٢٦٦٤٥١٧ - فاكس: ٩٧١ ٤ ٢٦٨٥١١٦  
www.communicationdubai.com موقع الإلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 4 2663517 Fax: +971 4 2669615  
E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

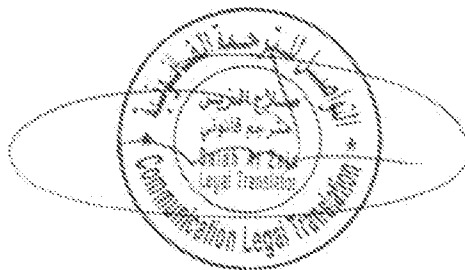
Khalifa bin Zayed Al Nahyan  
Ruler of the Emirate of Abu Dhabi

Law No. (5) of 2007

Concerning the Establishment of Khalifa University of Science and Technology

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of the Emirate of Abu Dhabi

- Having reviewed Law No. (1) of 1974 concerning the re-organization of the government body in the Emirate of Abu Dhabi and amendments thereof;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Consultative Council and amendments thereof;
- Law No. (9) of 2000 establishing the Petroleum Institute;
- Law No. (3) of 2007 establishing Khalifa University for Science and Technology and Research amended by virtue of Law No. (29) of 2007;
- Law No. (22) of 2007 concerning the establishment of the Abu Dhabi Future Energy Company (private joint stock) and the establishment of the Masdar Institute of Science and Technology;
- Law No. (8) of 2008 concerning the re-organization of the Abu Dhabi Education Council;
- Law No. (6) of 2016 concerning the Human Resources in the Emirate of Abu Dhabi;
- Federal Law No. (1) of 1972 on the jurisdiction of ministries and powers of ministers and amendments thereof;
- Federal Decree-Law No. (1) of 2010 concerning the establishment and regulation of the National Qualifications Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Council.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند، بصفتي مترجماً قانونياً مرخصاً ومحللاً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0893**



مؤسسة الترجمة القانونية  
Communication Legal Translation Est.

ت. ص. 111111، دبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف: +971 4 2663517 فاكس: +971 4 2689615  
www.communicationdubai.com موقع إلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
P.O. Box 22092, Dubai, United Arab Emirates Tel: +971 4 2663517 Fax: +971 4 2689615  
E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

Issued the following law:

**Article (1)**

In the application of the provisions of this Law, the following terms and expressions shall have the meaning assigned thereto, unless the context otherwise requires:

- State: United Arab Emirates
- Emirate: Emirate of Abu Dhabi
- Executive Council: Executive Council of the Emirate
- Council: Abu Dhabi Education Council
- Competent Authorities: The Ministry of Education, the National Qualifications Authority, the Council and any other authority related to higher education and scientific research.
- University: Khalifa University of Science and Technology
- Board of Trustees: Board of Trustees of the University
- President: President of the University
- Higher Education Program: approved academic programs from undergraduate to doctorate levels, other academic certificates and the continuing education programs as approved by the Trustees Council.

**Article (2)**

- Under the provisions of this Law, a university called "Khalifa University of Science and Technology" shall be established. It shall have a legal personality and capacity to act and a financial and administrative independence in all its affairs and shall be affiliated to the Executive Council.
- The University shall replace the Khalifa University of Science, Technology and Research, the Petroleum Institute and Maadar Institute of Science and Technology. All the rights, obligations, assets and properties related to such parties shall be transferred to the University.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند بصفتي مترجماً قانونياً مرمزاً ومعتاداً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي.  
I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0894**



مؤسسة الترجمة القانونية  
 Communication Legal Translation Est.

رقم ٢٢٢٩٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف: +٩٧١ ٤ ٢٦٦٣٥١٧ فاكس: +٩٧١ ٤ ٢٦٨٩٦١٥  
 www.communicationdubai.com بريد إلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
 P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates Tel: +971 4 2663517 Fax: +971 4 2689615  
 E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

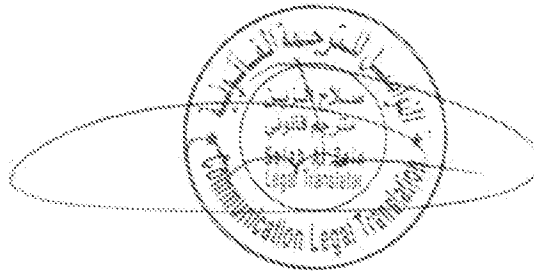
**Article (3)**

The headquarters of the University shall be in the Emirate of Abu Dhabi. The Board of Trustees may open branches inside and outside the Emirate subject to approval by the Executive Council.

**Article (4)**

The University aims at supporting development and scientific research by developing higher education programs and making scientific researches to achieve academic and research excellence on local, regional and international levels as well as supporting the qualified personnel of the community in accordance with applicable regulations. In this regards, it shall:

1. Strengthen the cultural and scientific ties by concluding agreements on scientific cooperation and exchange with distinguished academic and scientific institutions inside and outside the State.
2. Find connection between the academic thinking and the community institutions and create mutual benefit in this field.
3. Encourage, support and sponsor scientific research activities, knowledge and modern technology transfer programs.
4. Prepare and train, on practical and scientific levels, qualified personnel in all fields of science and knowledge by organizing and implementing developed training and educational programs with the highest level of technique and professionalism.
5. Provide academic and applied researches in important scientific and strategic fields.
6. Foster the culture, applications and projects of innovation and entrepreneurship.
7. Provide consultancies, information and services in all academic, scientific and administrative fields and organize seminars, conferences and training courses to serve all groups of the community.
8. Any other specializations assigned by the Executive Council.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند، بصفتي مترجماً قانونياً مرخصاً ومحنناً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
 I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0895**



مؤسسة الترجمة القانونية  
 Communication Legal Translation Est.

عربي: ٢٢٢٢٢٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢، فاكس: ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢  
 www.communicationdubai.com | موقع الكتروني: comm123@emirates.net.ae  
 P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates Tel: +971 4 2663517 Fax: +971 4 2663615  
 E-mail: comm123@emirates.net.ae Web site: www.communicationdubai.com

**Article (5)**

- The University shall have a Board of Trustees of no less than five members including the President of the Board of Trustees and the Vice-President. The Chairman of the Executive Board shall issue a resolution concerning their appointment and the determination of their remunerations.
- The Board of Trustees shall be valid for three renewable years.

**Article (6)**

- The Board of trustees shall assume the following:
  1. Approve the University general policy and strategic plans and follow up their implementation.
  2. Establish consultancy committees for academic and training specializations and curriculams.
  3. Adopt academic and training specializations and curriculums, education and training plans and determine their term.
  4. Grant approved scientific degrees and certificates in accordance with the adopted regulations, adopt admission policies, education, training programs, exams and graduation requirements.
  5. Adopt suggestions related to the connection between the university strategy and the economical and industrial institutions.
  6. Issue academic and technical regulations and policies in coordination with the Competent Authorities.
  7. Issue the internal regulations of the University including the financial, administrative and human resources regulations following approval of the Executive Council.
  8. Issue the internal regulation organizing its meetings and the procedures concerning its convention and resolutions voting.
  9. Establish committees, if needed, with the authority to delegate any of its authorities to such committees.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند بصفتي مترجماً قانونياً مرخصاً ومحلطاً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالفعل، بأن الترجمة الواردة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
 I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical in the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0896**



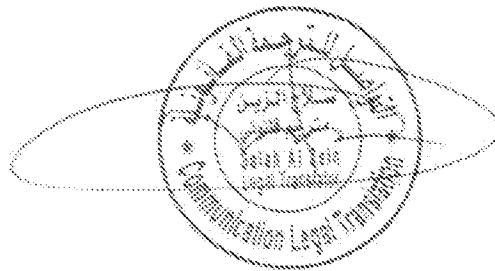
مؤسسة التأسيس للترجمة القانونية  
Communication Legal Translation Est.

ص.ب. 22392، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: 42663817، فاكس: 42669015  
www.communicationdubai.com موقع الإلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
PO. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 4 2663817 Fax: +971 4 2669015  
E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

10. Propose the University annual budget and final account in coordination with the Council for submission to the Executive Council as per followed procedures.
  11. Adopt university tuitions and financial rewards for students following approval by the Executive Board.
  12. Adopt the University organizational chart for submission for approval as per the followed procedures.
  13. Establish and implement the highest levels of education quality control principles and standards in coordination with the Board.
  14. Review periodical reports on University performance.
  15. Adopt educational agreement concluded by the University inside or outside the Emirate within the limits of the approved budget in accordance with applicable regulations.
  16. Establish continuing education centers financially and administratively connected to the University and whose proceeds are included in the general revenues of the University.
  17. Create endowment funds to serve the objectives and purposes of the University in coordination with relevant parties.
  18. Borrow as per the applicable regulations.
  19. Establish companies following approval of the Executive Board and in accordance with applicable regulations.
  20. Enter into partnerships within the competence of the University.
- The Board of Trustees may delegate some of its authorities to the President or any members of the Board of Trustees.

#### Article (7)

- The University shall have a President whose appointment and remuneration shall be determined under a resolution issue by the President of the Executive Board upon the recommendation of the Board of Trustees. He shall run the daily works of the University in particular, he shall:



أشهد أنا الموقع على هذا المستند، بصفتي مترجمًا قانونيًا مرخصًا ومصدقًا من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية والعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0897**



مؤسسة الترجمة القانونية  
Communication Legal Translation Est.

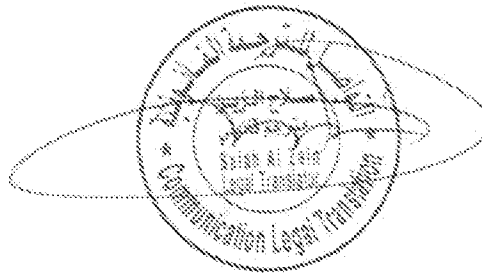
ص.ب. 22392، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: +971 4 2663617، فاكس: +971 4 2669615  
www.communicationdubai.com، موقع إلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates, Tel: +971 4 2663617, Fax: +971 4 2669615  
E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

1. Propose the plans necessary to implement the University general policy and strategies for submission to the Board of trustees for approval.
  2. Submit the academic and administrative program and plans concerned with the implementation of the University objectives to the Board of Trustees.
  3. Prepare the University annual budget and final account for submission to the Board of Trustees.
  4. Propose the academic and technical regulations and policies.
  5. Propose the internal rules and regulations related to the financial, human resources and University organizational chart for submission to the Board of Trustees.
  6. Prepare periodical report about the progress of the work in the University for submission to the Board of Trustees.
  7. Represent the University before the courts and third parties.
  8. Manage the University scientific, financial and administrative affairs in accordance with the provisions of this Law and the regulations and resolutions issued in its implementation.
  9. Submit the University annual work plan for submission to the Board of Trustees.
  10. Any other authorities assigned by the Board of Trustees.
- The University President may delegate some of his authorities to senior University employees.

#### Article (8)

The University financial resources shall include the following:

1. Dedicated annual accreditations from the Abu Dhabi Government.
2. Tuition fees.
3. Revenues of its movable and immovable properties investments.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند، بصفتي مترجماً قانونياً مرخصاً ومحللاً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة الوافقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0898**





مؤسسة الترجمة القانونية  
 Communication Legal Translation Est.

م.ب. 22392، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: +971 4 2663617، فاكس: +971 4 2663618  
 www.communicationdubai.com، بريد إلكتروني: comm123@emirates.net.ae  
 P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates, Tel: +971 4 2663617, Fax: +971 4 2663618  
 E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

4. Donations, subsidies, grants and other revenues consistent with the University objectives as adopted by the Board of Trustees.
5. Financial support provided by the public sector or private sector companies and institutions, various scientific research financing institutions allocated to financing specific research or activities to be spent as designated outside the budget adopted by the University.

**Article (9)**

The financial year of the University shall start on 1<sup>st</sup> January and end on 31<sup>st</sup> December of each year except the first financial year which shall start on the date this Law comes into effect and end on 31<sup>st</sup> December of the following year.

**Article (10)**

The Board of Trustees shall appoint one or more of the approved legal auditors to review and audit all the University accounts. It shall submit an annual report on his work to the Board of Trustees with a copy to the Board.

**Article (11)**

The members of the academic and administrative body and employees of the Khalifa University of Science, Technology and Research, the Petroleum Institute and Masdar Institute of Science and Technology shall be transferred to the University.

**Article (12)**

The rules, regulations and current contracts of the transferred employees of the Khalifa University of Science, Technology and Research, the Petroleum Institute and Masdar Institute of Science and Technology shall remain valid until the Board of Trustees approves the human resources regulations, policies and employment contracts applicable at the University.



أشهد أنا الموقع على هذا المستند، بصفتي مترجماً قانونياً مرخصاً ومحنقاً من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة وتعكس للنص الأصلي  
 I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

**PATENT**

**REEL: 044110 FRAME: 0899**



مؤسسة التراسل والترجمة القانونية  
 Communication Legal Translation Est.

رقم ترخيص: ٢٢٢٢٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٤٣٦١٢٢١٢١٢، فاكس: ٤٣٦١٢٢١٢١٢  
 بريد إلكتروني: comm123@emirates.net.ae موقع إلكتروني: www.communicationdubai.com  
 P.O. Box 22392, Dubai, United Arab Emirates, Teli: +971 4 3683517 Fax: +971 4 3689615  
 E-mail: comm123@emirates.net.ae Website: www.communicationdubai.com

**Article (13)**

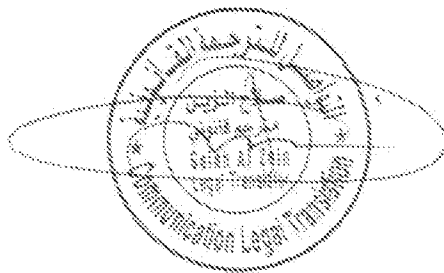
- Law No. (9) of 2000 and Law No. (3) of 2007 as above mentioned shall be repealed.
- Law No. (22) of 2007 as above mentioned shall be repealed in all that relates to Masdar Institute of Science and Technology.
- Any provision or text contradicting or breaching the provisions of this Law shall be repealed.

**Article (14)**

This Law shall come into effect on the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
 Ruler of Abu Dhabi

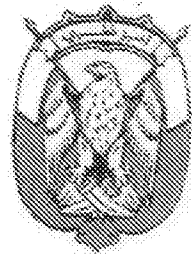
Issued by us in Abu Dhabi  
 On 15 February 2017  
 18 Jumada Al Awwal 1438



أشهد أنا الموقع على هذا المستند بصفتي مترجمًا قانونيًا مرخصًا ومصدقًا من قبل وزارة العدل من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية وبالعكس، بأن الترجمة المرفقة صحيحة ومطابقة للنص الأصلي  
 I, the signatory to this document, as legal translator duly licensed and sworn by the Ministry of Justice, from Arabic to English and vice versa, do hereby certify that the enclosed translation is correct and identical to the original text

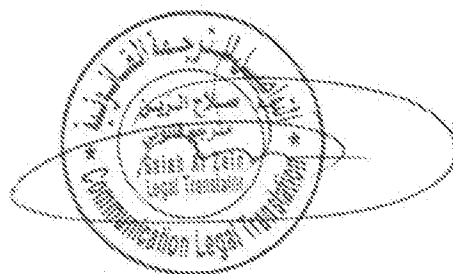
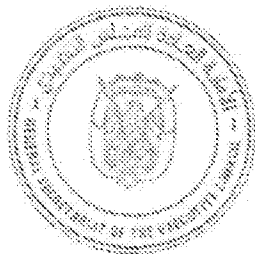
**PATENT**

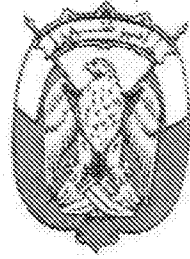
**REEL: 044110 FRAME: 0900**



قانون رقم ( ٥ ) لسنة ٢٠١٧  
بإنشاء جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا

- نحن خليفة بن زايد آل نهيان ، حاكم أبوظبي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (٢) لسنة ١٩٧١ في شأن المجلس الاستشاري الوطني والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (٩) لسنة ٢٠٠٠ بتأسيس المعهد البرزلي.
- وعلى القانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٧ بإنشاء جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث المعدل بالقانون رقم (٢٩) لسنة ٢٠٠٧.
- وعلى القانون رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٧ في شأن تأسيس شركة أبوظبي لطاقة المستقبل (شركة مساهمة خاصة) وإنشاء معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا.
- وعلى القانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٨ بإعادة تنظيم مجلس أبوظبي للتعليم.
- وعلى القانون رقم (٦) لسنة ٢٠١٦ بشأن النوراد البشرية في إمارة أبوظبي.
- وعلى القانون الاتحادي رقم (١) لسنة ١٩٧٢ بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء، والقوانين المعدلة له.
- وعلى الرسوم بقانون اتحادي (١) لسنة ٢٠١٠ في شأن إنشاء وتنظيم الهيئة الوطنية للمؤهلات.
- وبناء على ما عرض على المجلس التنفيذي، وموافقة المجلس عليه.
- أصدرنا القانون الآتي:





# خليفة بن زايد آل نهيان حاكم دولة الكويت

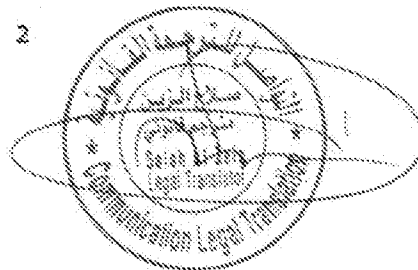
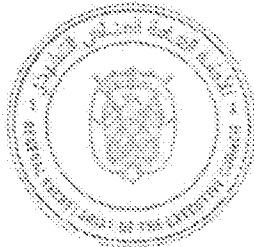
## مادة (1)

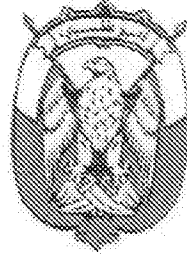
في تطبيق أحكام هذا القانون ، يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها ، ما لم يقض سياق النص بغير ذلك:

|                      |  |
|----------------------|--|
| الدولة               | الإمارات العربية المتحدة.  |
| الإمارة              | إمارة أبوظبي.  |
| المجلس التنفيذي      | المجلس التنفيذي للإمارة.   |
| المجلس               | مجلس أبوظبي للتعليم.   |
| الجهات المختصة       | وزارة التربية والتعليم والهيئة الوطنية للمؤهلات والمجلس<br>ولاية جهة أخرى ذات علاقة بالتعليم العالي والبحث العلمي.                                   |
| الجامعة              | جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا.   |
| مجلس الأمناء         | مجلس أمناء الجامعة.  |
| الرئيس               | رئيس الجامعة.  |
| برامج التعليم العالي | البرامج الأكاديمية المعتمدة من مستوى البكالوريوس<br>وحتى الدكتوراه وغيرها من الشهادات الأكاديمية،<br>وبرامج التعليم المستمر التي يقرها مجلس الأمناء. |

## مادة (2)

- تنشأ بموجب أحكام هذا القانون جامعة تسمى "جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا" تكون لها الشخصية الاعتبارية والأهلية القانونية الكاملة للتصرف، وتمتع بالاستقلال المالي والإداري في جميع شؤونها ، وتتبع المجلس التنفيذي.
- تحل الجامعة محل كل من جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث، والعهد البرزلي، ومعهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا، وتنقل للجامعة كافة الحقوق والالتزامات والأصول والوجودات والأموال المتعلقة بتلك الجهات.





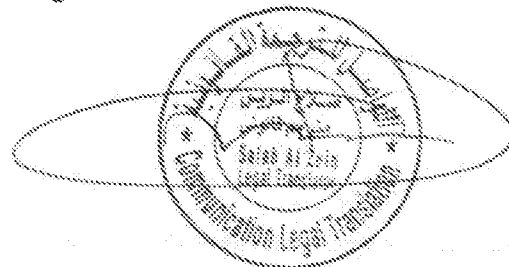
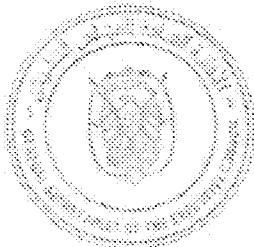
### مادة (٣)

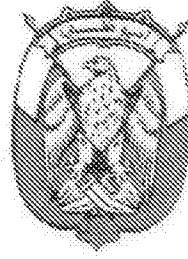
مقر الجامعة الرئيسي مدينة أبوظبي ويجوز بقرار من مجلس الأمناء فتح فروع لها داخل الإمارة أو خارجها بعد موافقة المجلس التنفيذي.

### مادة (٤)

تهدف الجامعة إلى دعم مسيرة التنمية والتطوير والبحث العلمي عن طريق طرح برامج التعليم العالي وإجراء البحوث العلمية بما يحقق التميز الأكاديمي والبحثي على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي، ورشد المجتمع بالكوادر المؤهلة وذلك وفق التشريعات السارية، ولها في سبيل ذلك القيام بالآتي:

1. توثيق الروابط الثقافية والعلمية من خلال إبرام اتفاقيات التعاون والتبادل العلمي مع المؤسسات الأكاديمية والعلمية المتميزة داخل الدولة وخارجها.
2. إيجاد الصلة بين الفكر الأكاديمي ومؤسسات المجتمع، وخلق النفع المتبادل في هذا المجال.
3. تشجيع ودعم ورعاية أنشطة الأبحاث العلمية وبرامج نقل المعرفة والتكنولوجيا الحديثة.
4. إعداد وتدريب الكوادر المؤهلة علمياً وعملياً في كافة جوانب العلوم والمعرفة من خلال تنظيم وتنفيذ برامج تعليمية وتدريبية متطورة بأعلى درجات التقنية والحرفية.
5. تقديم البحوث الأكاديمية والتطبيقية في المجالات ذات الأهمية العلمية والاستراتيجية.
6. تشجيع ثقافة وتطبيقات ومشاريع الابتكار وريادة الأعمال.
7. تقديم الاستشارات والعلوم والخدمات في كافة المجالات الأكاديمية والعلمية والإدارية وتنظيم الندوات والؤتمرات والدورات التدريبية بما يسهم في خدمة كافة قطاعات المجتمع.
8. أية اختصاصات أخرى تكلف بها من المجلس التنفيذي.





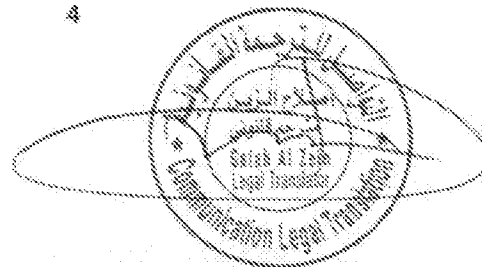
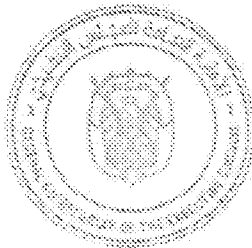
# جَمْعِيَّةُ أَمْنَاءِ أَمْنَاءِ بِجَاكِرَاتِ الْأَمْنَاءِ

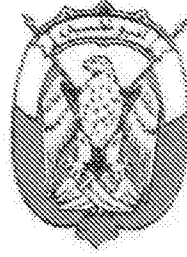
## مادة (٥)

- يكون للجامعة مجلس أمناء لا يقل عن خمسة أعضاء بمن فيهم رئيس مجلس الأمناء ونائبه ، ويصدر بتعيينهم وتحديد مكافاتهم قرار من رئيس المجلس التنفيذي.
- تكون مدة عضوية مجلس الأمناء ثلاث سنوات قابلة للتجديد.

## مادة (٦)

- يختص مجلس الأمناء بالآتي:
- ١. اعتماد السياسة العامة والخطط الاستراتيجية للجامعة ، ومتابعة تنفيذها.
- ٢. تشكيل اللجان الاستشارية للتخصصات والناهج الدراسية والتدريبية.
- ٣. إقرار التخصصات والناهج والبرامج الدراسية والتدريبية وخطط الدراسة والتدريب وتحديد مئتها.
- ٤. منح الدرجات والشهادات العلمية المعتمدة وفقاً للأنظمة المتبعة وإقرار سياسات القبول ونظم الدراسة والتدريب والامتحانات ومتطلبات التخرج.
- ٥. إقرار المقترحات الخاصة بالربط بين استراتيجية الجامعة والؤسسات الاقتصادية والصناعية.
- ٦. إصدار اللوائح والسياسات الأكاديمية والفنية بعد التنسيق مع الجهات المختصة.
- ٧. إصدار اللوائح الداخلية للجامعة بما في ذلك اللوائح المالية والإدارية واللوائح البشرية بعد موافقة المجلس التنفيذي.
- ٨. إصدار اللوائح الداخلية للنظمة لاجتماعاته وإجراءات انعقاده وكيفية التصويت على قراراته.
- ٩. تشكيل اللجان إذا اقتضت الحاجة، وله تفويض أي من صلاحياته إلى تلك اللجان.
- ١٠. اقتراح مشروع الموازنة السنوية والحساب الختامي للجامعة بالتنسيق مع المجلس، ورفعها إلى المجلس التنفيذي وفق النظم المتبعة.



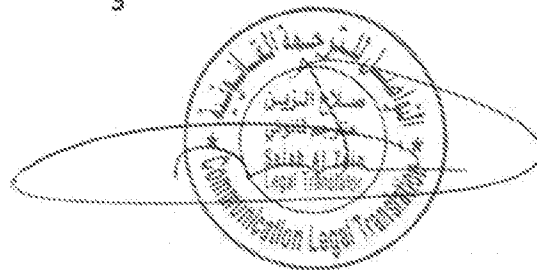
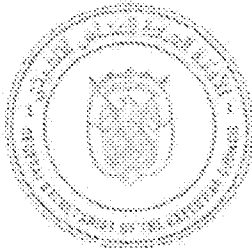


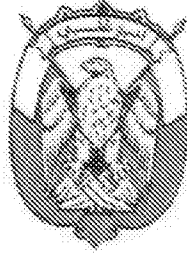
# خليفة زايد آل نهيان حاكم إمارة الشارقة

١١. إقرار الرسوم الجامعية والكافيات المالية للطلبة بعد موافقة المجلس التنفيذي
١٢. إقرار الهيكل التنظيمي للجامعة ورفعها للاعتماد وفقاً للنظم المتبعة.
١٣. وضع أسس ومعايير مراقبة جودة التعليم بالتنسيق مع المجلس وتطبيق أعلى مستوياتها في الجامعة.
١٤. مراجعة التقارير الدورية عن أداء الجامعة.
١٥. اعتماد الاتفاقيات التعليمية التي تبرمها الجامعة داخل الإمارة أو خارجها وذلك في حدود الموازنة المعتمدة وفق التشريعات السارية.
١٦. إنشاء مراكز للتعليم المستمر تكون مرتبطة مالياً وإدارياً بالجامعة ويندرج ريعها في الدخل العام للجامعة.
١٧. تأسيس صناديق الوقف لصالح أهداف الجامعة وغاياتها بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة.
١٨. الاقتراض وفق التشريعات السارية.
١٩. تأسيس الشركات بعد موافقة المجلس التنفيذي ووفق التشريعات السارية.
٢٠. الدخول في شراكات تدرج تحت اختصاص الجامعة.
- مجلس الأمناء تفويض بعض اختصاصاته إلى الرئيس أو لأي من أعضاء مجلس الأمناء.

## مادة (٧)

- يكون للجامعة رئيس يصدر بتعيينه وتحديد مخصصاته قرار من رئيس المجلس التنفيذي بناء على توصية مجلس الأمناء ويتولى تسيير العمل اليومي للجامعة، وله على وجه الخصوص ما يأتي:
١. اقتراح الخطط اللازمة لتنفيذ السياسة العامة للجامعة واستراتيجيتها ورفعها إلى مجلس الأمناء للاعتماد.
٢. رفع البرامج والخطط الأكاديمية والإدارية التي تساهم في تنفيذ أهداف الجامعة إلى مجلس الأمناء.



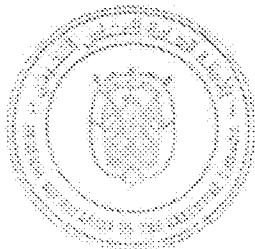


٣. إعداد مشروع للوزنة السنوية والحساب الختامي للجامعة ورفعها لمجلس الأمناء.
  ٤. اقتراح اللوائح والسياسات الأكاديمية والفنية.
  ٥. اقتراح اللوائح الداخلية والأنظمة المتعلقة بالشؤون المالية والإدارية والوارد البشرية والهيكل التنظيمي للجامعة ورفعها إلى مجلس الأمناء.
  ٦. إعداد تقارير دورية عن سير العمل في الجامعة ورفعها إلى مجلس الأمناء.
  ٧. تمثيل الجامعة أمام القضاء أو الغير .
  ٨. إدارة شؤون الجامعة العلمية والمالية والإدارية وفق أحكام هذا القانون والأنظمة والقرارات الصادرة تنفيذاً له.
  ٩. تقديم خطة العمل السنوية للجامعة ورفعها إلى مجلس الأمناء.
  ١٠. ألية اختصاصات أخرى يكلف بها من مجلس الأمناء.
- لرئيس الجامعة تفويض بعض اختصاصاته إلى كبار موظفي الجامعة.

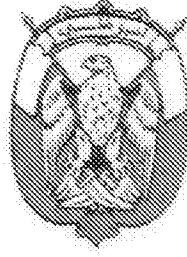
#### مادة (٨)

تتكون الموارد المالية للجامعة من الآتي :

١. الاعتمادات السنوية المخصصة لها من حكومة أبوظبي.
٢. الرسوم الجامعية.
٣. عائد استثمارات أموالها المنقولة وغير المنقولة.
٤. الهبات والإعانات والندح والإيرادات الأخرى التي تتفق مع أهداف الجامعة ويقرها مجلس الأمناء.
٥. الدعم المالي المقدم من القطاع العام أو من شركات ومؤسسات القطاع الخاص وأفراد ومؤسسات تمويل البحث العلمي المختلفة والذي يخصص لتمويل أبحاث أو أنشطة معينة ويصرف حسب أوجه الصرف المخصصة له، وخارج اللوازم المعتمدة من الجامعة .







خليفة بن عبدالعزيز آل سعود  
جامعة الملك عبدالعزيز

**مادة (٩)**

تبدأ السنة الثانية للجامعة في أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل عام باستثناء السنة الثانية الأولى فتبدأ من تاريخ العمل بهذا القانون وتنتهي في آخر ديسمبر من العام التالي.

**مادة (١٠)**

يعين مجلس الأمناء مدقق حسابات قانوني أو أكثر من المدققين المعتمدين لمراجعة وتدقيق كافة حسابات الجامعة، ويرفع تقريراً سنوياً بنتيجة عمله إلى مجلس الأمناء ونسخة منه إلى المجلس.

**مادة (١١)**

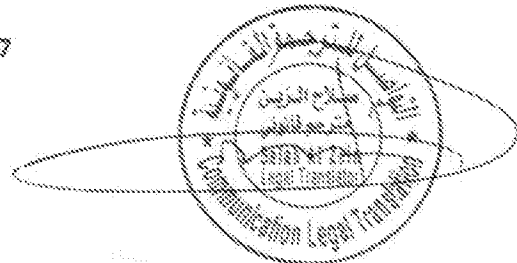
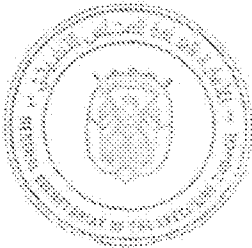
ينقل إلى الجامعة أعضاء الهيئة الأكاديمية والإدارية والعاملين في جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث والعهد البترولي ومعهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا.

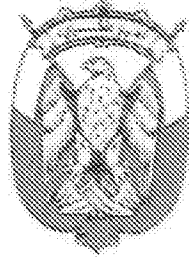
**مادة (١٢)**

يستمر العمل باللوائح والأنظمة والعقود الحالية للموظفين العاملين في جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث والعهد البترولي ومعهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا المنقولين من كل منها إلى حين اعتماد مجلس الأمناء للوائح وسياسات الموارد البشرية وعقود التوظيف المعمول بها في الجامعة.

**مادة (١٣)**

- يلغى القانون رقم (٩) لسنة ٢٠٠٠ والقانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧ المشار إليهما.
- يلغى من القانون رقم (٢٢) لسنة ٢٠٠٧ المشار إليه ككل ما يخص معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا.
- يلغى ككل نص أو حكم يخالف أو يتعارض مع أحكام هذا القانون .



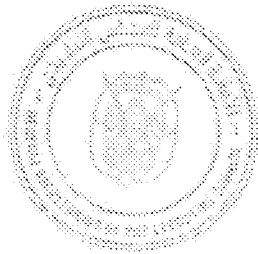


خليفة بن زايد آل نهيان  
حاكم أبو ظبي

مادة (١٤)

ينفذ هذا القانون من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية .

خليفة بن زايد آل نهيان  
حاكم أبو ظبي



صدر عنا في ابوظبي  
بتاريخ ١٥ - شهر ربيع الثاني ١٤١٧ هـ  
لنوافق ١٨ - محرم ١٤١٨ هـ

